



Cordless Impact Wrench

Models W5133, W5133P, W5153 and W5153P

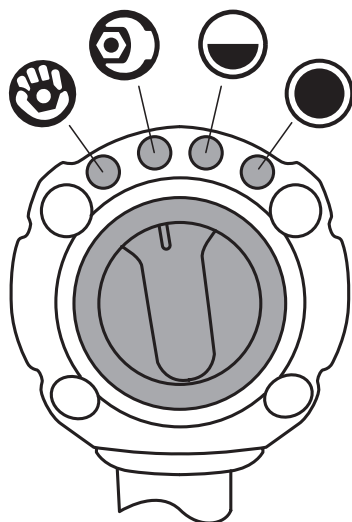
Product Information

EN Product Information	CS Specifikace výrobku
ES Especificaciones del producto	ET Toote spetsifikatsioon
FR Spécifications du produit	HU A termék jellemzői
IT Specifiche prodotto	LT Gaminio techniniai duomenys
DE Technische Produktdaten	LV Ierices specifikācijas
NL Productspecificaties	PL Informacje o produkcie
DA Produktspecifikationer	BG Информация за продукта
SV Produktspecifikationer	RO Informații privind produsul
NO Produktspesifikasjoner	RU Технические характеристики изделия
FI Tuote-erittely	ZH 产品信息
PT Especificações do Produto	JA 製品仕様
EL Προδιαγραφές προϊόντος	KO 제품 상세
SL Specifikacije izdelka	HR Podaci o proizvodu
SK Špecifikácie produktu	

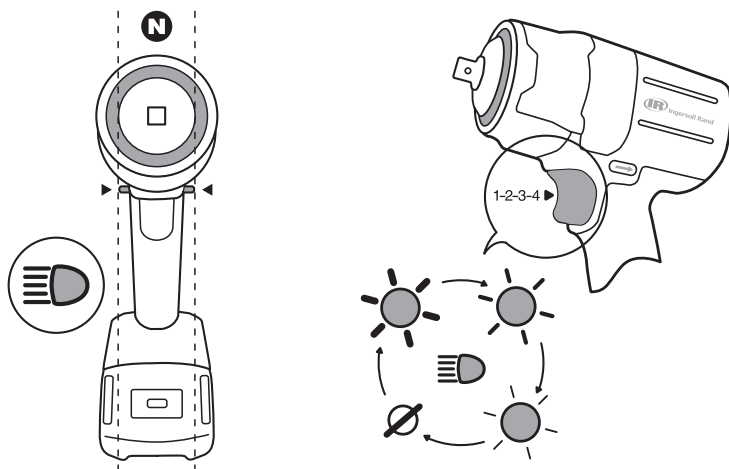


Save These Instructions

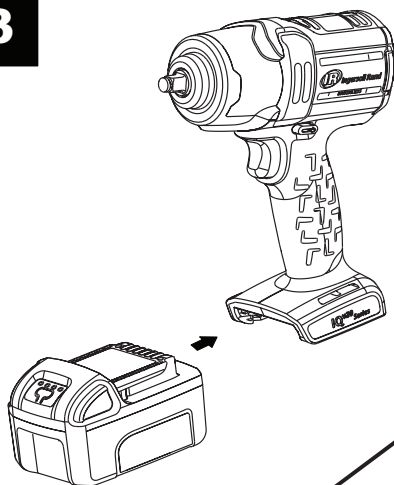
1



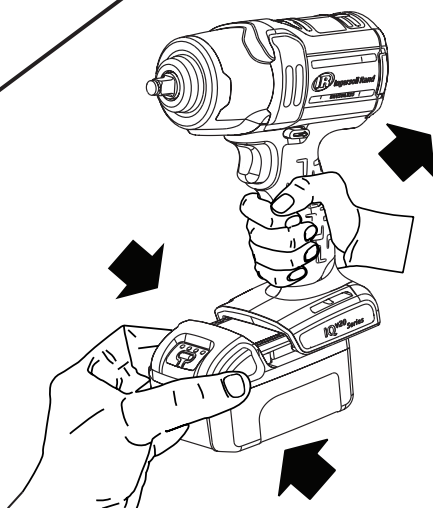
2



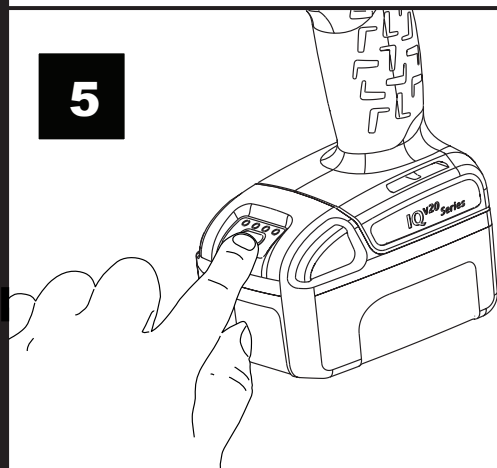
3



4



5



- ● ● ● = 100-75%
- ● ● = 75-50%
- ● = 50-25%
- = 25-10%
- ★ = 10-0%

Product Safety Information

Intended Use:

These Cordless Impact Wrenches are designed to remove and install threaded fasteners.

WARNING

- **Warning!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.
- **Responsibly recycle or dispose of Batteries.** Do not puncture or burn batteries. Improper disposal may endanger the environment or cause personal injury.
- **Only use Tools with appropriate voltage Ingersoll Rand batteries and Charger.** Use of any other batteries may create a risk of fire, personal injury or property damage.

For additional information, refer to **Cordless Impact Wrench Safety Manual Form 04581146, Battery Charger Safety Information Manual Form 10567832 and Battery Safety Information Manual Form 10567840.**

Manuals can be downloaded from ingersollrandproducts.com.

IQ[®] Power Control System

The intelligent control management system on this model can be adjusted with the power regulator. Select power mode by turning the dial at the back of the tool and align the notch with the desired setting. Each mode provides intelligent power control in Forward and full power in Reverse. Refer to illustration #1 on page 2.

Mode	Name	Description
	Hand-tight	Torque-limiting, automatic shut-off
	Wrench-tight	
	Mid-power	Torque-limiting, continuous run
	Max-power	Maximum torque, continuous run

WARNING

Impact wrenches are not torque wrenches. Connections requiring specific torque must be checked with a torque meter after fitting with an impact wrench. Improperly torqued fasteners may loosen and cause injury.

Product Specifications

Tool Model	Voltage	Drive		Sound Level dB(A) (EN60745)	
	V, DC	Type	Size	†Pressure (L _p)	‡Power (L _w)
W5133	20	Square	3/8"	90	101
W5133P	20	Square (Pin Retainer)	3/8"	90	101
W5153	20	Square	1/2"	90	101
W5153P	20	Square (Pin Retainer)	1/2"	90	101

Tool Model	Battery Model - BL2012			Battery Model - BL2010, BL2022		
	Impacts per Minute	Vibration (m/s ²) (EN60745)		Impacts per Minute	Vibration (m/s ²) (EN60745)	
	bpm	Level	*K	bpm	Level	*K
W5133	3100	16.1	2.6	3300	12.6	1.7
W5133P	3100	16.1	2.6	3300	12.6	1.7
W5153	3100	16.1	2.6	3300	12.6	1.7
W5153P	3100	16.1	2.6	3300	12.6	1.7

Tool Model - W5133, W5133P, W5153, W5153P					Battery Model - BL2012	Battery Model - BL2010, BL2022
Intelligent Power Control			No Load Speed	Shut-off	Max Torque	Max Torque
Direction	Mode	Name			ft-lb (Nm)	ft-lb (Nm)
Forward		Hand-tight	0-800	●	Refer to Figure A	Refer to Figure A
		Wrench-tight	0-1600	●	Refer to Figure B	Refer to Figure B
		Mid-power	0-2100		230 (312)	240 (325)
		Max-power	0-2100		280 (380)	340 (460)
Reverse	ALL	Max-power	0-2100		295 (400)	365 (500)

† K_{DA} = 3dB measurement uncertainty

‡ K_{WA} = 3dB measurement uncertainty

* K = Vibration measurement uncertainty

Conforms to UL STD. 60745-1 & 60745-2-2.
Certified to CSA STD. C22.2 No. 60745-1 & 60745-2-2.



Figure A —  Hand-tight

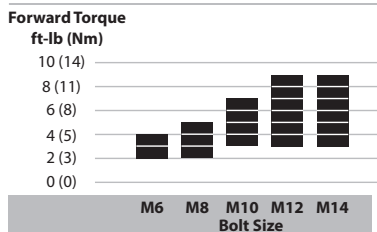
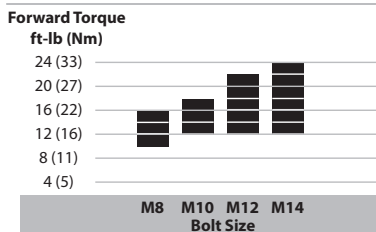


Figure B —  Wrench-tight

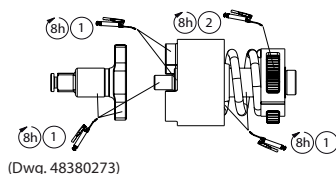


NOTICE

Torque values shown in Figures A and B are approximate. Actual torque can be effected by the application and may vary from the values shown in the graph.

Lubrication

Remove hammer case to apply lubrication on the anvil, impact mechanism assembly and gears. Apply grease evenly and sparingly. An excessive accumulation of grease will result in sluggish operation. See drawing 48380273 and table below. Maintenance frequency is shown in a circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months of actual use.



1	2
IR#	IR#
105	67

Task Light

CAUTION

- Task Light is not user serviceable. Repair should only be carried out by an Ingersoll Rand authorized service center. User service may result in electric shock, fire and or serious personal injury.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Adjust Brightness and Flashlight Mode

1. To set task light, position directional switch to neutral.
 2. Pull trigger to cycle through brightness options or to turn off light.
 3. Position directional switch to Forward or Reverse to save desired brightness setting and begin tool use.
- Refer to illustration #2 on page 2.

NOTICE

While in neutral, tool will remain in task light mode for 10 minutes.

Parts and Maintenance

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.
 Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** office or distributor.

Environmental Protection

When life of **Ingersoll Rand** electrical product has expired, it must be recycled in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.). Improper disposal may endanger environment.

Symbol Identification



Return waste material for recycling.



Do not dispose of this product with household waste material.



Product contains Lithium-Ion. Do not dispose of this product with household waste material.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Informazioni sulla sicurezza del prodotto

Utilizzo:

Gli avvitatori a impulsi portatili sono ideali per operazioni di estrazione e installazione di dispositivi di fissaggio filettati.

AVVERTIMENTO

- **Avvertenza!** Leggere tutte le istruzioni e tutte le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle istruzioni e delle avvertenze potrebbe comportare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni come riferimento futuro.
- **Riciclare o smaltire le batterie in modo responsabile.** Non forare né bruciare le batterie. Uno smaltimento inadeguato può mettere in pericolo l'ambiente o provocare lesioni fisiche.
- **Utilizzare gli utensili esclusivamente con le batterie del voltaggio corretto e il caricabatterie Ingersoll Rand.** L'utilizzo di altre batterie può innescare incendi, provocare lesioni fisiche o danni materiali.

Per ulteriori informazioni, consultare il modulo 04581146 del Manuale informazioni sulla sicurezza degli avvitatori ad impulsi portatili, il modulo 10567832 del Manuale informazioni sulla sicurezza del caricabatteria e il modulo 10567840 del Manuale informazioni sulla sicurezza delle batterie.

I manuali possono essere scaricati dal sito ingersollrandproducts.com

Sistema di controllo della potenza IQ[®]

Il sistema di gestione con controllo intelligente su questo modello può essere regolato con il regolatore di potenza. Selezionare la modalità di potenza ruotando il selettore sulla parte posteriore dello strumento e allineare la tacca all'impostazione desiderata. Ogni modalità garantisce il controllo intelligente della potenza nel senso di rotazione orario (in avanti) e la massima potenza nel senso di rotazione antiorario (indietro). Vedere l'illustrazione n. 1 a pagina 2.

Modalità	Nome	Descrizione
	Serraggio a mano	Limitazione di coppia, arresto automatico
	Serraggio con chiave	
	Potenza media	Limitatore di coppia, funzionamento continuo
	Potenza massima	Coppia massima, funzionamento continuo

AVVERTIMENTO

Gli avvitatori a impulsi non sono chiavi dinamometriche. Controllare i raccordi che prevedono una coppia specifica con un torsiometro dopo aver montato un avvitatore a impulsi. I dispositivi di fissaggio montati con coppie non adeguate possono allentarsi e provocare lesioni.

Specifiche del prodotto

Modello strumento	Tensione	Attacco		Livello di rumorosità dB(A) (EN60745)	
	V, DC	Tipo	Dimensioni	†Pressione (L_p)	‡Potenza (L_w)
W5133	20	Quadrato	3/8"	90	101
W5133P	20	Squadra (fermo perno)	3/8"	90	101
W5153	20	Quadrato	1/2"	90	101
W5153P	20	Squadra (fermo perno)	1/2"	90	101

Modello strumento	Modello batteria - BL2012			Modello batteria- BL2010, BL2022		
	Impulsi al minuto	Vibrazioni (m/s ²) (EN60745)		Impulsi al minuto	Vibrazioni (m/s ²) (EN60745)	
	bpm	Livello	*K	bpm	Livello	*K
W5133	3100	16.1	2.6	3300	12.6	1.7
W5133P	3100	16.1	2.6	3300	12.6	1.7
W5153	3100	16.1	2.6	3300	12.6	1.7
W5153P	3100	16.1	2.6	3300	12.6	1.7

Modello strumento - W5133, W5133P, W5153, W5153P					Modello batteria - BL2012	Modello batteria - BL2010, BL2022
Controllo intelligente della potenza			Velocità a vuoto	Spegnimento	Coppia max.	Coppia max.
Direzione	Modalità	Nome			ft-lb (Nm)	ft-lb (Nm)
Avanti		Serraggio a mano	0-800	●	Fare riferimento alla Figura A	Fare riferimento alla Figura A
		Serraggio con chiave	0-1600	●	Fare riferimento alla Figura B	Fare riferimento alla Figura B
		Potenza media	0-2100		230 (312)	240 (325)
		Potenza massima	0-2100		280 (380)	340 (460)
Indietro	TUTTE	Potenza massima	0-2100		295 (400)	365 (500)

† K_{PA} = incertezza misurazione 3dB
‡ K_{WA} = incertezza misurazione 3dB
* K = Vibrazioni incertezza misurazione

Conforme a UL STD. 60745-1 & 60745-2-2.
Certificato secondo CSA STD. C22.2 No. 60745-1 & 60745-2-2.



Figura A — Serraggio a mano

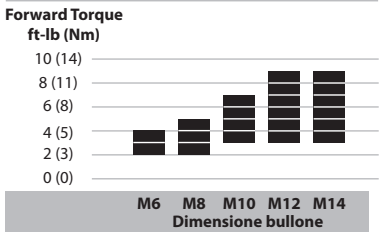
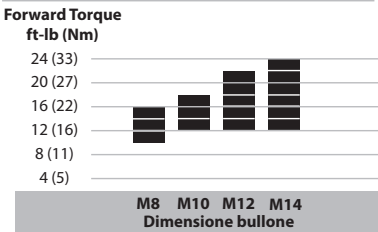


Figura B — Serraggio con chiave

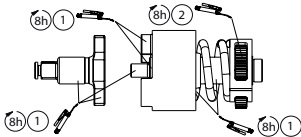


AVVISO

I valori di coppia riportati nelle figure A e B sono approssimativi. La coppia effettiva può dipendere dall'applicazione e differire dai valori indicati nel grafico.

Lubrificazione

Rimuovere la custodia del martello per applicare la lubrificazione all'incudine, al gruppo del meccanismo di impatto e agli ingranaggi. Ingrassare in modo uniforme e dosato. Un eccessivo accumulo di grasso provocherà un rallentamento del funzionamento. Vedere l'illustrazione 48380273 e la tabella seguente. La frequenza di manutenzione viene illustrata da una freccia circolare e definita con h=ore, d=giorni (days) e m=mesi di uso effettivo.



(Dwg. 48380273)

IR#	IR#
105	67

Lampada di ispezione

ATTENZIONE

- La lampada di ispezione non contiene parti riparabili dall'utente. La riparazione deve essere eseguita esclusivamente dai centri di assistenza autorizzati Ingersoll Rand. Le manutenzioni non autorizzate possono provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.
- L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle qui specificate può provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa giunge al termine della vita utile occorre sostituire l'intero apparecchio.

Regolazione della luminosità e modalità intermittente

1. Per impostare la lampada di ispezione, portare l'interruttore direzionale in posizione neutra.
 2. Premere il pulsante per attivare le diverse opzioni di luminosità o spegnere la luce.
 3. Portare l'interruttore direzionale in avanti o indietro per salvare l'impostazione desiderata della luminosità e iniziare a utilizzare lo strumento.
- Vedere l'illustrazione n. 2 a pagina 2.

AVVISO

Quando è in posizione neutra, lo strumento rimane in modalità lampada di ispezione per 10 minuti.

Ricambi e manutenzione

La riparazione e la manutenzione dell'utensile devono essere eseguite soltanto da un centro di assistenza autorizzato.

Per qualsiasi comunicazione, rivolgersi all'ufficio o al distributore **Ingersoll Rand** più vicino.

Protezione ambientale

Raggiunto il limite di operatività del prodotto elettrico **Ingersoll Rand**, riciclarlo secondo gli standard e le normative vigenti (a livello locale, regionale, statale, ecc.). Uno smaltimento inadeguato può rappresentare un rischio per l'ambiente.

Identificazione dei simboli



Restituire il materiale di scarto per il riciclaggio.



Non smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici.



Li-Ion

Il prodotto contiene ioni di litio. Non smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici.

Le istruzioni originali sono in lingua inglese. Le altre lingue sono una traduzione delle istruzioni originali.